

Електроразпределение Юг ЕАД
ул. Христо Г. Данов № 37 BG- 4000 Пловдив

ЮЗИТ КАЛЪРС БЪЛГАРИЯ ООД

ВАСИЛ ЛЕВСКИ 35
BG-1142 СОФИЯ

Договор с необвързваща стойност

Номер / Дата
4600004264 / 14.08.2017

Лице за контакт Специализиран отдел:
Отдел СР-Човешки ресурси

Информацията е заличена съгласно чл.
2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Данни доставчик

Номер доставчик:
13800

Номер оферта:
8039 от 12.07.2017

На основание на:
оферта 8039 от 12.07.2017

Лице за контакт:

Информацията е заличена съгласно чл.
2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Общи данни

Условия на плащане:
в рамките на 30 дни
Адрес за получаване на фактура:
Електроразпределение Юг ЕАД
Христо Г. Данов №37
BG-4000. Пловдив
Място на изпълнение:
Електроразпределение Юг ЕАД

Христо Г. Данов 37
BG-4000 Пловдив

Срок на договора:
21.08.2017 - 21.08.2018

Предмет на договора:

Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при
служебни пътувания на служителите на Електроразпределение Юг ЕАД

Необвързваща стойност в BGN без ДДС

69.999,00

Позиция	Материал	Колич.	Мер.единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
---------	----------	--------	-------------	----------	---------------	----------------------

Електроразпределение Юг ЕАД

Страница 1 от 9

Електроразпределение Юг ЕАД
ул. Христо Г. Данов № 37
BG- 4000 Пловдив
Tel: + 359 7001 0007
Fax: + 359 32 278 500
e-mail: info@elyug.bg
www.elyug.bg

Дружеството е вписано в Търговския
регистър на агенцията по вписвания
ЕИК № 115552190
ДДС № BG115552190

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Позиция	Материал	Колич.	Мер единица	Описание	Единична цена	Стойност без ДДС BGN
00010				Такса "Обслужване" за издаване на самолетен билет за превоз на пътници и багаж	7,50 BGN	7,50
00020				Самолетен билет за превоз на пътници и багаж съгласно потвърдена от Възложителя конкретна оферта на Изпълнителя за осигуряване на самолетен билет	1,00 BGN	1,00

Днес, 11.08.2014, се склучи настоящият договор между:

Електроразпределение Юг ЕАД, със седалище и адрес на управление гр. Пловдив, ул. Христо Г. Данов 37, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписванията ЕИК: 115552190, ИН по ДДС: BG 115552190, представявано чрез всеки двама членове от съвета на директорите, в състав: Роналд Брехелмакер, Гочо Чемширов и Костадин Величков, действащи чрез пълномощниците си Белослав Стоев и Юлия Тенева, наричано по-нататък Възложител

и
Юзит Калърс България ООД със седалище и адрес на управление гр. София, бул. „Васил Левски“ № 35, вписан в търговския регистър на Агенцията по вписванията с ЕИК 130881129, ИН по ДДС: BG 130881129, представявано от Росица Георгиева Панчева - Управител, наричано по-нататък Изпълнител.

I. ПРЕДМЕТ

Чл.1(1). Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да осигурява самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на Електроразпределение Юг ЕАД, съгласно условията на настоящия договор.

II. СТОЙНОСТ

Чл.2(1). Прогнозната стойност на договора, възлиза на 69.999,00 (словом: шестдесет и девет хиляди, деветстотин деветдесет и девет) лева без ДДС. Прогнозната стойност на договора е максимално допустима и Възложителят си запазва правото да възлага отделни заявки по него на база и към момента на възникнала реална необходимост от услугата.

III. ЦЕНОВИ УСЛОВИЯ

Чл.3(1). Единичната цена, съгл. поз. 00010 от настоящия договор, представляваща такса „Обслужване“, е окончателна, фиксирана за срока на договора, в лева, без ДДС. Единичната цена е посочена в ценовото предложение, представляващо неразделна част от настоящия договор и включва всички необходими разходи (свързани с осигуряването на един самолетен билет, включително предлагане на оферти/варианти за пътуване, направа/промяна на резервация, разходите за доставката на самолетния билет до адреса на Възложителя и други разходи, независимо от класата на пътуването, датата на полета, момента на изпращане и/или потвърждаване на заявката от Възложителя, момента на изпращане и/или потвърждаване на резервацията от Възложителя, дестинацията, избраната авиокомпания и други) на Изпълнителя във връзка с изпълнението на договора.

(2). Единичната цена за всеки отделен самолетен билет – съгл. поз. 00020 от настоящия договор – се определя съгласно изпратената от Изпълнителя и потвърдена от Възложителя конкретна оферта, базираща се на най – изгодните цени на авиокомпаниите към момента на изгответяне на конкретната оферта и включва всички необходими разходи (дължими летищни и други такси и данъци, както и други разходи, дори и да не са подробно описани) на Изпълнителя във връзка с осигуряването на самолетен билет, в лева, без ДДС. В случай на наличие на склучено Корпоративно споразумение между Възложителя и дадена авиокомпания, и договорени в тази връзка отстъпки и/ или преференциални цени и/или условия, то същите трябва задължително да бъдат отразени от Изпълнителя в изпратената от него конкретна оферта, респективно в единичната цена на самолетния билет, съгл. описания процес на изпълнение на договора в чл. 12.(2).3. Технически изисквания към обществена поръчка за възлагане чрез събиране на оферти с обява № 313-ЕР-17-СР-У-3, с предмет: Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на Електроразпределение Юг ЕАД

IV. МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.4(1). Изпълнителят изпраща самолетните билети по имейл до лицето за контакт на Възложителя под формата на електронни самолетни билети, генериирани от резервационната система която Изпълнителят използва. Приемането на електронните самолетни билети се удостоверява с изрично потвърждение по имейл от страна на Възложителя.

(2). При изрично желание от страна на Възложителя, Изпълнителят доставя самолетните билети на адрес: гр. София, бул. „Цар Освободител“ № 14, или на друг посочен от Възложителя адрес, единствено ако Възложителят е пожелал същите да му бъдат предоставени на хартия. Доставката се придръжава минимално от следните документи:

примено – предавателен протокол за реална доставка на самолетни билети.

V. СРОКОВЕ

Чл.5(1). Срокът на действие на договора е до 21.08.2018г. или до изчерпване на стойността, съгласно чл. 2.(1), като меродавно е събитието, което настъпи по-рано във времето.

(2). Срокът за изпълнение за представяне на оферта след изпратено запитване е до 2 (два) часа, считано от часа на изпращане на запитването от страна на представител на Възложителя. Изпълнителят представя оферта, писмено по имейл до представителя на Възложителя, изпратил запитването, съдържаща най-малко 3 (три) варианта на превозвачи (като единият от тях е Австрийски авиолинии) с налични полети за конкретната дата (директни или с такива с подходящи връзки), авиокомпания, маршрут, класа (икономична и/ или бизнес), номер на полетите, часове на излитане, кацане и/ или престои, единични цени на отделните елементи на цената на самолетните билети, крайни цени на самолетните билети, възможност за превоз на багаж, условия по полета (възможност за осъществяване на промяна на полет (rebooking), както и възможност за осъществяване сторниране на самолетен билет (refund)). Конкретното запитване се счита за получено и прието от Изпълнителя в случай, че е изпратена писмено по имейл или по факс до лицето за контакт на Изпълнителя, посочено в чл. 11.(2).

(3). Срокът за резервиране и изпращане на електронни самолетни билети, генериирани от резервационната система, която Изпълнителят използва, писмено по имейл до представителя на Възложителя, изпратил запитването, е до 4 (четири) часа, считано от часа на изпращане на заявка от представителя на Възложителя, като заявката се счита за приета от Изпълнителя в случай, че е изпратена писмено по имейл или по факс до лицето за контакт на Изпълнителя, посочено в чл. 11.(2).

(4). Срокът за представяне на оферта с алтернативни варианти на полети, в случай на извънредни обстоятелства, които не позволяват конкретният полет да се извърши или налагат неговото забавяне, е до 2 (два) часа, считано от часа на осведомяване на представителя на Възложителя, направил заявката за осигуряване на конкретните самолетни билети.

(5). В случай че Изпълнителят не изпълни конкретното запитване и не изпрати оферта в определените срокове и забавата продължава 6 (шест), или повече часа, или Изпълнителят не резервира и не изпрати електронни самолетни билети след изпращане на потвърждение заявка от представителя на Възложителя в определените срокове и забавата продължава 12 (дванадесет) или повече часа, Възложителят има право да откаже изпълнението на заявката. В този случай Възложителят (i) не носи отговорност за разходи и/ или вреди, претърпени от Изпълнителя във връзка с отказа; (ii) не дължи възнаграждение на Изпълнителя за отказаната заявка; (iii) е в правото си да усвои частично или изцяло гаранцията за изпълнение, описана в раздел VIII от настоящия договор, на основание неизпълнение на договора. Отказът на заявката се прави с писмено уведомление от Възложителя, изпратено до лицата за контакт на Изпълнителя.

VI. ПЛАЩАНЕ

Чл.6(1). Плащанията между страните се извършват при спазване на условията, уговорени в съответния раздел от Търговските условия, на база извършени услуги.

(2). Плащанията от страна на Възложителя се извършват по банков път, в лева, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след изпълнение на условията за реализиране на плащане от съответния раздел на търговските условия и след представяне на следните документи за издаден самолетен билет:

1. фактура за стойността на такса „обслужване“ и протокол за стойността на самолетния билет;
2. printscreens на съответния електронен образ на билет (TST), от резервационната система на Изпълнителя, съдържащ данните от направената и потвърдена от представителя на Възложителя конкретна резервация с подробна разбивка и калкулация на крайната цена на билета, включваща и всички дължими такси, както и отразяваща, посредством съответния код, договорената отстъпка и/ или преференциални цени и/или условия за закупуване на самолетния билет при наличие на склучено Корпоративно споразумение между Възложителя и дадена авиокомпания
3. имейл-потвърждение от страна на представител на Възложителя за получен електронен билет
4. копие/отрязък от агентския купон;

(3). При анулиране на билети, заплатените от Възложителят суми му се възстановяват съгласно правилата на IATA, освен ако със съответната авиокомпания не е договорено специално изключение. При всяка конкретна заявка Изпълнителят информира писмено Възложителя за пределните срокове за корекции /замяна на билети, промяна в датата на пътуване и др./ без настъпване на неблагоприятни за възложителя последици. Сумите се възстановяват на Възложителя в срок от 24 (двадесет и четири) часа след като съответната компания потвърди техния размер.

(4). Плащанията по настоящия договор не могат да надхвърлят стойността на договора, определена в Чл. 2(1). от настоящия договор.

VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.7(1). В допълнение на правата и задълженията, уговорени в настоящия договор, страните притежават правата и имат задълженията, посочени в Търговските условия.

(2). Възложителят има право:

1. да изисква информация и извършва проверки относно цените на самолетните билети (и по-специално нетните тарифи), предоставяни от Изпълнителя по настоящия договор, включително чрез справки от резервационната система, използвана от Изпълнителя и на база на същността на билета (цена и сътносимите летищни такси и налози от съответните служби на авиокомпаниите-превозвачи, които са извършили дадения полет, респективно да изисква прилагане от страна на Изпълнителя на съответното копие от BSP report за издадения билет за всеки отделен документ – издаден, преиздаден билет или допълнителен документ (EMD) за допълнителни услуги свързани с пътуването и резервирали от Изпълнителя).

2. Изпълнителят няма право да отказва извършването на такива проверки и получаване на информация от посочените в предходното изречение субекти, както и да се противопоставя или препятства предоставянето на такава информация от последните на Възложителя. В случай на установяване на отклонения и недостатъци, то се съставя съответния констативен протокол, който се разписва от представители на Възложителя и Изпълнителя. В случай на отказ от подписване на протокола от страна на Изпълнителя, то той се подписва от двама свидетели и се счита за съставен по реда на настоящия текст.

3. да изисква от Изпълнителя писмена обосновка на цената на самолетен билет.

(3). Изпълнителят следва да предостави безплатно на Възложителя специализирана софтуерна система за достъп до резервационен модул с възможност да бъдат проверявани наличност на места, разписание и възможности за самолетни билети в рамките на цял свят в реално време. Осигуреният достъп до системата трябва да:

1. дава право на Възложителя да използва предоставената му система за текущ контрол по предоставяните от Изпълнителя предложения, но и при необходимост като резервационен модул за заявки и потвърждение на самолетни маршрути;

2. бъде достъпна по всяко време посредством име и парола за достъп. Системата следва да защитава с най-съвременни методи информацията, съхранявана в нея. В системата следва да бъде генерирана база данни от всички извършени търсения.

3. дава достъп до съхранената информация за направените резервации в нея, както и да може да бъде проследяван статуса на всяка резервация.

4. дава възможност да бъдат достъпни отстъпки и/ или преференциални цени и/или условия, договорени за нуждите на Възложителя с една или повече авиокомпании, като във всеки един момент се индицира дали офертата, респективно в единичната цена на самолетния билет, включва съответната специално договорена отстъпка и/ или преференциална цена и/ или условия.

(4). Изпълнителят има право да иска от лицето за контакт на Възложителя, посочено в чл.11, ал.1, необходимото съдействие и информация за осъществяване предмета на договора.

(5). За срока на действие на договора Изпълнителят се задължава да разполага с персонал, съставен от специалисти с квалификации, определени в задължителните изисквания към участниците за допускане до участие в обществената поръчка.

(6). При констатиране на отклонения или нередности в процеса на изпълнение на конкретна заявка от страна на Изпълнителя спрямо изискванията за изпълнение на Възложителя, то Възложителят е в правото си да откаже да приеме и да плати възнаграждение на Изпълнителя, докато последния не изпълни задължението си. В случай, че Изпълнителят не го изпълни в рамките на 24 часа, то Възложителят си запазва правото да възложи конкретната заявка на алтернативен туроператор/ туристическа агенция като разходите по изпълнението се приспадат от гаранцията за изпълнение на договора.

(7). Възложителят е в правото си да прекрати едностренно настоящия договор, без предизвестие, в случай че при извършване на настъпните проверки по издадени от Изпълнителят самолетни билети бъдат установено повече от едно нарушение в ценообразуването според установените в договора правила. В този случай Възложителят усвоява гаранцията за изпълнение в пълния и размер.

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

VIII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

Чл.8(1). Страните се съгласяват, че по отношение на гаранцията за изпълнение приложение намира съответния раздел от Търговските условия

(2). При подписване на договора Изпълнителят предоставя гаранция за изпълнение на договора в размер на 5 % от стойността на договора.

(3). Срокът на валидност на предоставената гаранция за изпълнение е за срока на действие на договора, плюс с 30(словом: тридесет) календарни дни, считано от датата на подписане на договора.

(4). Възложителят усвоява гаранцията когато Изпълнителят не е изпълнил задълженията си и/или ги е изпълнил неточно – частично, забавено, некачествено и/или некоректно, респективно при установяване на отклонения и недостатъци, описани в чл. 7. От гаранцията могат да се усвояват също суми от неустойки и обезщетения.

IX. НЕИЗПЪЛНЕНИЕ И НЕУСТОЙКИ

Чл.9(1). В случай че някоя от страните не изпълни свое задължение съгласно договора, изправната страна има право на неустойка съгласно условията, предвидени в съответния раздел на Търговските условия.

(2). При всяко неспазване на определения срок за представяне на оферта след изпратено запитване, съгл. чл.5.(2) от настоящия договор, Изпълнителят дължи неустойка за забава в размер на 50 лв. на час за всеки час от забавата, но не повече от 200 лв., без включен ДДС.

(3). При всяко неспазване на определения срок за резервиране и изпращане на електронни самолетни билет, след изпратена заявка, съгл. чл.5.(3) от настоящия договор, Изпълнителят дължи неустойка за забава в размер на 50 лв. на час за всеки час от забавата, но не повече от 400 лв., без включен ДДС.

(4). При всяко неспазване на определения срок за представяне на оферта с алтернативни варианти на полети, съгл. чл.5.(4) от настоящия договор, Изпълнителят дължи неустойка за забава в размер на 50 лв. на час за всеки час от забавата, но не повече от 200 лв., без включен ДДС.

(5). В случай, че Изпълнителят предоставя услуги по договора посредством специалисти, които не притежават изисканите от Възложителя компетенции (съгласно задължителните изисквания към участниците за допускане), Изпълнителят дължи неустойка в размер на 1 % от стойността на договора.

(6). В случай на едновременно настъпване на повече от едно от описаните в Чл.9. (2) и/ или Чл.9. (3) и/ или Чл.9.(4) закъснения, то неустойките се прилагат кумулативно.

X. ТЕХНИЧЕСКИ ИЗИСКВАНИЯ

Чл.10(1). Приложимите технически изисквания към услугата са посочени в документа Технически изисквания към поръчка № 313-ЕР-17-СР-У-3, с предмет Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на Електроразпределение Юг ЕАД, представляващ неразделна част от настоящия договор.

(2). В случаите на изпълнение на дейности, за които се изисква Изпълнителя да притежава съответни лицензи, удостоверения, разрешителни и т.н., то той се задължава да поддържа валидността им за срока на действие на договора.

XI. РАЗНИ

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

(3). При промяна на данните, посочени по-горе, Изпълнителя се задължава своевременно да информира Възложителя в писмена форма. В случай че Възложителят не бъде уведомен за настъпилата промяна, всяко съобщение, изпратено до Изпълнителя на посочения по-горе адрес, се счита за надлежно изпратено.

(4). Дефиниции-terminите, използвани в договора, имат значението, посочено в дефинициите на Търговските условия, освен ако контекстът налага друго значение.

(5). Всички спорове, възникнали във връзка с пълкуването и изпълнението на настоящият договор, ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимноизгодни споразумения. Ако

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя.

(6). Настоящият договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните.

XII. ПРИЛОЖЕНИЯ

Чл.12(1). Всички приложения, посочени по-долу се включват в този договор по подразбиране и представляват неделима част от него.

(2). Страните се споразумяват за следния приоритет на документи, които имат обвързваща сила в отношенията им по настоящия договор, като при противоречие между разпоредби на отделните документи се прилага разпоредбата на документа от по-горен ред:

1. Настоящият договор
2. Оferта, техническо и финансово предложение с № 8039 от 12.07.2017
3. Технически изисквания към обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява № 313-EP-17-СР-У-3, с предмет Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на Електроразпределение Юг ЕАД
4. Търковски условия към обществена поръчка чрез събиране на оферти с обява № 313-EP-17-СР-У-3, с предмет Осигуряване на самолетни билети за превоз на пътници и багаж при служебни пътувания на служителите на Електроразпределение Юг ЕАД
5. Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN - Януари 2011;
6. Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN - Януари 2011

ВЪЗЛОЖИТЕЛ :



Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД



Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

Общи условия на закупуване на дружествата от групата EVN

Доколкото в договора не е посочено нещо друго, то валидни са следните общи условия на закупуване. Търговските условия на Изпълнителя, освен в случай, че не са изрично одобрени от Възложителя, няма да се прилагат, дори и те да не са изрично отхвърлени от Възложителя.

1. Всички договори както и изменения и допълнения към тях се сключват само в писмена форма. Всички устни споразумения между страните са недопустими, освен ако не са писмено потвърдени от Възложителя.
2. Ако договорът се базира на предварителен разчет на разходите (предварителна оферта), изготвен от Изпълнителя и предоставен на Възложителя, то Изпълнителят ще се придържа към него, освен ако в предварителния разчет на разходите изрично не е посочено, че подлежи на промяна и е необвързващ.
3. Посочените в договора цени са твърди цени, не подлежат на промени, като доставките се извършват франко мястото на изпълнение, стоките опаковани, застраховани, разтоварени. Всички рискове преминават върху Възложителя едва след като стоката е доставена и приета от Възложителя. До този момент всички рискове са за сметка на Изпълнителя. За място на изпълнение се счита посоченият в договора адрес за доставка/изпълнение на услуга.
4. Присмайнето на дадена доставка/услуга се счита за извършено единствено в случай, че е потвърдено от Възложителя в писмена форма чрез подписване на съответния двустранен приемо-предавателен протокол (ППП).
5. Изпълнителят се задължава да гарантира и отговаря за това, че неговият персонал и подизпълнителите, които той наема, ще спазват законовите разпоредби относно оглаждане живота и здравето на работниците както и опазването на околната среда. Работещите имат правото на достъп единствено до посочените им от Възложителя участъци. Разпорежданятия на строителния и монтажния надзор на Възложителя са задължителни и трябва да бъдат спазвани. Изпълнителят изрично се задължава че ще спазва всички законови и подзаконови нормативни актове и ще упражнява контрол върху настите от него или от неговите подизпълнители чуждестранни граждани съгласно съответното българско и европейско трудово законодателство. Преди започване на работата Изпълнителят трябва да докаже спазването на задълженията относно контрол чрез представянето на пълен комплект от съответните документи(разрешително за пребиваване, разрешително за работа, и др.) без изрична покана от страна на Възложителя, а също и да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за неспазване на тези задължения, както и породени от това щети и искове.
6. Изпълнителят се ангажира със задължението за всеобхватно координиране и сътрудничество със всички работещи на обекта. Изпълнителят се задължава да спазва всички нормативни актове регулиращи правата и задълженията на служителите, които включват, но не се ограничават само до Кодекс на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, Закон за устройство на територията, и по възможно най-добросъвестен начин да подкрепи дружествата от групата EVN като Възложители на строителните работи както и отговорните лица (координатори, ръководители-проект) при изпълнението на задълженията им. Целта е да бъде гарантирано реализирането на принципите за предотвратяване на опасности като се спазват всички указания на съответните служби за трудова медицина. Изпълнителят е длъжен да гарантира, че Възложителят и/или негови служби и сътрудници няма да носят отговорност за възникналите вследствие на неспазване на тези задължения щети и искове.
7. Изпълнителят гарантира за безупречно, съгласно договореностите, изпълнение на съответната доставка/услуга. Относно гаранция на стоката/услугата важат валидните законови разпоредби, освен в случай че в договора не е договорено нещо друго. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок. Доказаването на безупречно съгласно договора изпълнение е задължение на Изпълнителя. В случай, че във връзка с отстраняването на дефекти възникнат разходи по демонтаж и монтаж, както и други допълнителни разходи, то те са за сметка на Изпълнителя.
8. Изпълнителят отговаря за всички вреди в резултат на действията или бездействието на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици, в процеса на или по повод на изпълнение на доставката/услугата, както и за вреди, които са предизвикани от използваните от него материали или части от тези материали. Изпълнителят отговаря също за всички предадени му за монтаж или съхраняване от Възложителя или от други предприятия материали, строителни елементи или други предмети. При всички случаи Изпълнителят трябва да докаже, че той, неговият персонал, неговите подизпълнители или други помощни единици нямат вина. Това важи и за вреди, възникнали вследствие на непредпазливост или неполагане на грижа на добър търговец. Изпълнителят се задължава, че всички искове или претенции от страна на работници или трети лица, касаещи вреди, възникнали във връзка с изпълнение на договора да бъдат отправени към Изпълнителя и гарантира, че Възложителят няма да носят отговорност. Изпълнителят се задължава за своя сметка да сключи съответната застраховка обща гражданска отговорност, която да покрива всички произтичащи от законовите разпоредби и от договора рискове при поемане на отговорност. Застрахователната защита трябва да покрива и отговорността за щети към трети лица на всички подизпълнители и наети от изпълнителя лица при изпълнението на договора.
9. Фактурите трябва се изпращат на посочения в договора/заявката за тази цел адрес в един оригинален екземпляр и с задължително вписан номер на договора и/или заявлата. Фактурите трябва да отговарят на актуалните данъчни изисквания, като особено важно е задължителното посочване на идентификационен номер по ДДС, както на Възложителя, така и на Изпълнителя, а така също отдельно изпълнен на стойността на ДДС. Фактури, които не отговарят на тези условия, не са основание за дължимо плащане и Възложителят си запазва правото да ги върне обратно до Изпълнителя за корекция. Срокът на плащане започва да тече от постъпването на фактурите и на всички прилежащи към доставката/услугата документи при посочения в договора получател на стоката/услугата, при условие че е налице регламентираното съгласно договора приемане на доставката/услугата погредством двустранно подписан ППП.
10. В случай че изрично не е договорено нещо друго, то при частични доставки или при частично изпълнение на услугите е допустимо издаването на една обща фактура след цялостното изпълнение на договора. Плащанията се извършват не по-късно от посочения в договора/заявката срок. Плащания, които са извършени в рамките на този срок се считат като навреме извършени, относно договорени

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД

отстъпки, и не предизвикват последици от забава заради неспазване на срока за плащане. При просрочване на плащането от страна на Възложителя се прилага законовата лихва за забава при плащането съгласно чл. 86 от ЗЗД. Освен законовата лихва за забава Възложителят не дължи заплащане на други обезщетения и неустойки, освен в случай на доказано умишлено виновно поведение.

11. В случай на цесия, Изпълнителят е длъжен да уведоми писмено (не по факс или e-mail). Възложителя за сключени договори за цесия. В случай на цесия Възложителят има право да начисли и задържи такса за обработка и поддържане в размер на 1% от прехвърленото вземане.
12. Право на задържане в полза на Изпълнителя не се допуска освен ако не е изрично законово уредено. Възложителят има право да прихваща собствени вземания както и вземания, които Изпълнителят дължи на предприятията от концерна на Възложителя, с вземания, които се дължат към Изпълнителя.
13. Изпълнителят се задължава да пази като поверителна цялата информация и предоставената му документация (образци, чертежи, скици, данни в електронен вид, изчисления и др. подобни), станала му известна във връзка с процедурата, да я съхранява по надлежен начин, да я използва единствено във връзка с изпълнението на договора и да не я прави достъпни за трети лица, дотогава докато тя не стане публично известна или достъпна. При приемане на доставката/услугата предоставените му от Възложителя документи следва да бъдат върнати обратно в оригинал без да се правят копия от тях. На Изпълнителя може да се разреши само след изрично писмено съгласие от страна на Възложителя да публикува данни, свързани с проекта, или да назове името на Възложителя като негов клиент. В случай на неспазване на горе посочените задължения изпълнителят се задължава да заплати глоба в размер на 25 000 Евро. Възложителят има право при неспазване на тези задължения да претендира и други обезщетения за вреди.
14. Изпълнителят гарантира, че доставките/услугите отговарят на най-новите технически постижения. Изпълнителят носи отговорност за всички възникнали щети, най-вече но не единствено, свързани с IT-системи и/или данни на Възложителя, когато те не са на разположение, не са опазени в тайна или са изгубили целостта си.
15. Изпълнителят отговаря и гарантира, че чрез доставката/услугата няма да се нарушият правата на трети лица върху обекти на интелектуалната или индустрислната собственост. Възложителят не носи отговорност при възникнали евентуални претенции на трети лица в тази връзка и всички искове ще бъдат насочени към Изпълнителя.
16. Изпълнителят категорично се съгласява, че при изпълнение на този договор ще спазва Закона за защита на личните данни и подзаконовите нормативни актове и че всички данни, станали му известни във връзка с този договор при необходимост могат да се предоставят на трети лица (като проектантски фирми, собственици на съоръжения, застрахователи и др. но не и на конкуренти) само при спазване на тези изисквания. Изпълнителят носи отговорност за това, че както неговите работници така и тези, които предоставят услуга, ще спазват разпоредбите на настоящите Общи условия на закупуване и законовите изисквания. Те трябва изрично да знаят, че нарушаването на изискването за полагане на необходимата гаранция и за пазене в тайна може да доведе до претенции за обезщетение както и поддържане под административно-наказателна отговорност.
17. Възложителят има право едностранино да прекрати договора без предизвестие в случай, че срещу Изпълнителя е открито производство по обявяване в несъстоятелност или е обявен в несъстоятелност, както и когато върху имуществото му е наложен запор или възбрана за погасяване на дълг. При отглеждането си от договора Възложителят трябва да покрие разходите за извършените до момента доставки/услуги от Изпълнителя в случай, че Възложителят ще може да ги използва по предназначението им отбелязано в договора. В никакъв случай той не дължи като заплащане повече от това което е изпълнено.
18. Възложителят има право да прехвърли договорното отношение с всичките права и задължения на друго предприятие от EVN концерна. Изпълнителят няма право, освен в случай на предварително писмено съгласие от Възложителя, да прехвърля договора както цяло така и частично на трети лица и/или да ангажира подизпълнители.
19. Всички спорове възникнали във връзка с тълкуването и изпълнението на договора ще бъдат решавани от страните в добронамерен тон чрез преговори, консултации и взаимоизгодни споразумения. Ако такива не бъдат постигнати, спорът ще бъде отнесен за разрешение от компетентния Районен, съответно Окръжен съд по седалището на Възложителя. В сила е материалното право на страната по съдебна регистрация на Възложителя, като се изключва прилагането на Конвенцията на ООН за договорите за международни продажби на стоки и нормите на международното частно право. Езикът на договора е официалният език на страната по съдебна регистрация на Възложителя.
20. Ако някои разпоредби от тези Общи условия на закупуването са или станат изцяло или отчасти недействителни или неосъществими, то това няма да засегне валидността на останалите разпоредби. На мястото на недействителните или неосъществими разпоредби страните се споразумяват за уреждане на взаимоотношенията по тъкъв начин, който е възможно най-близък до основа, което страните, са целили чрез станалата недействителна или неосъществима разпоредба от сключеното споразумение.

(Издание Януари 2011)

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗД

Клауза за социална отговорност на дружествата от групата EVN

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случаи на нарушение Възложителят има право да изиска предоговоряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители

1. Спазване на човешките права. От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.
2. Липса на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недоброволен труд съгласно Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).
3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с респект и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата полова принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.
4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правила. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.
5. Трудово- и социално правни разпоредби. При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.
6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.
7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконови нормативни актове и правила за спазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.
8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирмено ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.
9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовогравните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се въвличат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.
10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.
11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия.

(Издание Януари 2011)

Информацията е заличена съгласно чл. 2 и чл. 4 от ЗЗЛД